



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/WP/L.117
19 September 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Рабочая группа по среднесрочному плану
и бюджету по программам
Женева, 12-16 сентября 2005 года
Пункт 3 повестки дня

**ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНКТАД В ОБЛАСТИ ТЕХНИЧЕСКОГО
СОТРУДНИЧЕСТВА И ЕЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ**

Проект решения*

Совет по торговле и развитию,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* улучшение в формате представления доклада "Обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества" и *просит* секретариат дополнительно улучшить информацию, содержащуюся в приложении I к докладу, и, в частности, включить оценки достигнутого прогресса в деле реализации целей;

2. *подчеркивает* важное значение более эффективной и устойчивой деятельности по укреплению потенциала, в этой связи *выражает* свою признательность двусторонним и многосторонним донорам за их неизменную поддержку и взносы в целевые фонды ЮНКТАД и *предлагает* донорам и потенциальным донорам, которые в состоянии это сделать, поддерживать усилия ЮНКТАД по осуществлению эффективной программы технического сотрудничества;

* Одобрен Рабочей группой на ее 170-м (заключительном) пленарном заседании в четверг, 15 сентября 2005 года.

3. *настоятельно призывает* секретариат осуществлять систематическую координацию оперативной деятельности ЮНКТАД, исследовательской и многоплановой аналитической работы секретариата и межправительственных дискуссий в целях обеспечения последовательного и эффективного воздействия технического сотрудничества ЮНКТАД во взаимосвязанных областях торговли, инвестиций, технологий и устойчивого развития и ее комплексного и междисциплинарного подхода к вопросам торговли и развития;

4. *просит* секретариат активизировать консультации с потенциальными бенефициарами помощи ЮНКТАД во время разработки проектных документов с целью обеспечить, чтобы предполагаемые мероприятия основывались на спросе и отвечали целям и задачам бенефициаров в области развития;

5. *приветствует* тот факт, что значительная часть технической помощи ЮНКТАД оказывается в рамках межрегиональной деятельности, и *настоятельно призывает* доноров и впредь поддерживать эту деятельность;

6. *отмечает*, что одна треть общего объема ресурсов в 2004 году была использована на помощь НРС, поскольку их особые потребности заслуживают особого внимания, и надеется на дальнейшую активизацию усилий в этом направлении;

7. *заявляет* о необходимости обеспечения справедливого распределения ресурсов между регионами развивающихся стран в рамках общей деятельности по линии технического сотрудничества;

8. *просит* секретариат представить на следующей сессии Рабочей группы, посвященной техническому сотрудничеству доклад о вкладе ЮНКТАД в осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 59/250 от 17 декабря 2004 года об оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности с заострением внимания на технической помощи на страновом уровне;

9. *с удовлетворением отмечает* усилия ЮНКТАД, направленные на мобилизацию средств, и *отмечает*, что эффективность деятельности ЮНКТАД по мобилизации средств можно было бы повысить за счет принятия мер в целях совершенствования нынешнего подхода, строящегося на проведении отдельных кампаний для его преобразования в систему, являющуюся более согласованной, скоординированной и основанной на взаимодействии отделов;

10. *просит* в этой связи секретариат представить дополнительную информацию о возможностях совершенствования системы финансирования технической помощи и обеспечения ее большей предсказуемости, включая дальнейшее изучение возможностей перехода на тематически ориентированную, многолетнюю и предполагающую участие многих доноров систему;

11. *просит* Генерального секретаря ЮНКТАД усилить согласованность и межсекторальный характер программ и деятельности в области технического сотрудничества, включая рационализацию проектов в целях повышения общей результативности деятельности по линии технического сотрудничества, и представить следующей сессии Рабочей группы, посвященной техническому сотрудничеству, доклад о достигнутом прогрессе в этом отношении, и, в частности, *просит* сообщить подробные данные по всем проектам, которые были закрыты или по линии которых ЮНКТАД не предпринимала дальнейших действий в последние три года;

12. *просит* секретариат представить на следующей сессии Рабочей группы, касающейся технического сотрудничества, доклад о достигнутом прогрессе в деле практической реализации положений Сан-Паульского консенсуса, включая вклад ЮНКТАД в другие многосторонние, региональные и межрегиональные процессы, через посредство технической помощи ЮНКТАД и в этой связи определить потенциальные приоритеты оперативной деятельности;

13. *призывает* укрепить сотрудничество между различными поставщиками технической помощи в области торговли в целях предоставления более качественных услуг бенефициарам и обеспечения полномасштабного функционирования существующих институциональных механизмов;

14. *просит* секретариат обеспечить принятие надлежащих последующих мер для выполнения положений настоящего решения и представить соответствующий доклад об этом не позднее чем к сорок седьмой сессии Рабочей группы.
